

# RIBANNTA INCANTATO



## Pour profils à Chambre Européenne

- Charnières invisibles
- Installation facilitée et rapide
- Réglage optimal dans les trois directions
- Portée 100-130 Kg
- Vérifiée selon la norme EN 13126-8:2006

# Ribanta INCANTO

## l'oscillo-battant avec

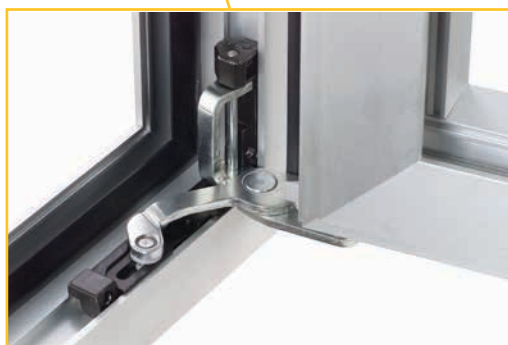
### Esthétique fonctionnelle

Le panorama de l'offre oscillo-battant de Savio s'enrichit encore avec RIBANTA INCANTO, le premier oscillo-battant avec charnières invisibles pour tous les profils à chambre européenne.

Une innovation absolue, qui allie l'esthétique de la fenêtre avec des prestations fonctionnelles majeures.

### L'excellence des applications

Ce nouvel oscillo-battant offre le plus vaste champ d'application, avec des largeurs jusqu'à 1700 mm et des hauteurs jusqu'à 2800 mm. Le mécanisme permet une ouverture libre du vantail jusqu'à un maximum de 110°. En outre il garantit une portée de 100 Kg selon les critères du RAL et des nouvelles normes européennes. De plus, le joint de battue ne doit pas être délardé, en améliorant ainsi fortement les performances acoustiques de la fenêtre.



# charnières invisibles

## Une installation facilitée

RIBANTA INCANTO dispose d'un dispositif très rapide et innovant de lames à ressorts qui permet de monter et de démonter très facilement le vantail.



## Des réglages sophistiqués

RIBANTA INCANTO prévoit un réglage optimal dans les trois directions: un réglage latéral possible à la fois sur la charnière supérieure et celle inférieure, un réglage vertical qui s'effectue sur un vérin prémonté dans la charnière inférieure, et le réglage de compression du joint à travers un charriot réglable sur le palier de la charnière supérieure.

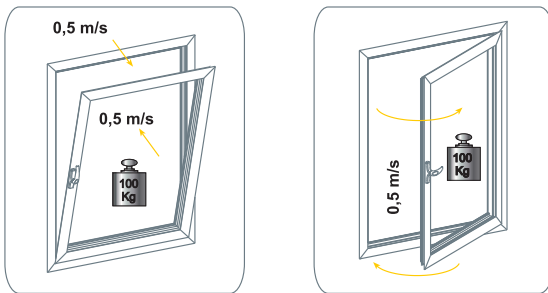


## Les tests de RIBANTA INCANTO selon la norme QM 328

Ribanta Incanto a été soumis à un cycle de tests rudes et sévères, composé des 5 essais principaux:

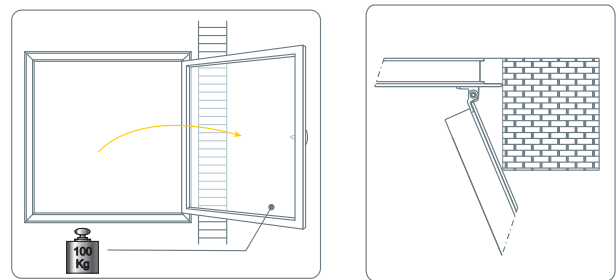
### Essai de résistance

15.000 fermetures  
15.000 ouvertures à la française  
15.000 ouvertures en OB  
15.000 fermetures  
TOTALE:  
60.000 mouvements.



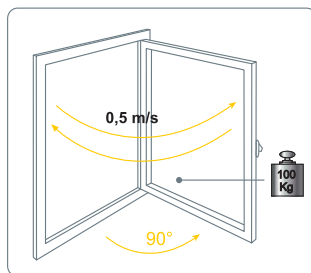
### Essai d'ébrasement

A 3 reprises le vantail est projeté contre un pilier situé à proximité de l'axe de rotation des paumelles.



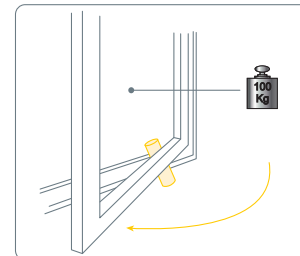
### Rotation à 90°

10.000 cycles d'ouvertures et fermetures à la française, avec rotation à 90°.



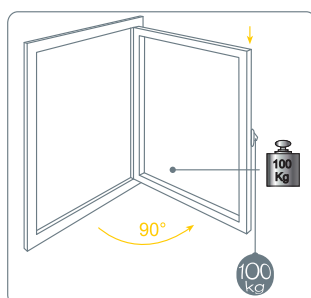
### Essai d'obstacle à la fermeture

Par 3 fois la fermeture du vantail est accélérée, en intercalant un obstacle à proximité des paumelles.



### Charge supplémentaire

Au poids normal du vantail (130 Kg), s'ajoute une charge supplémentaire de 100 Kg pendant 5 minutes.  
Totale: 230 Kg.



**RIBANTA INCANTO a surmonté avec succès toutes ces épreuves des tests, en conservant jusqu'à la fin du cycle d'essai, son fonctionnement parfaitement inaltéré.**



Product Quality  
Hardware

QM 328

Reg.-N°: 228 6016161

## Tableau de classement pour châssis oscillo-battant, selon la Norme EN 13126-8:2006

### Portée maximale 100 Kg \*

1	2	3	4	5	6	7	8	9
-	4	100	0	1	4	-	8	1300/1200

### Portée maximale 130 Kg \*

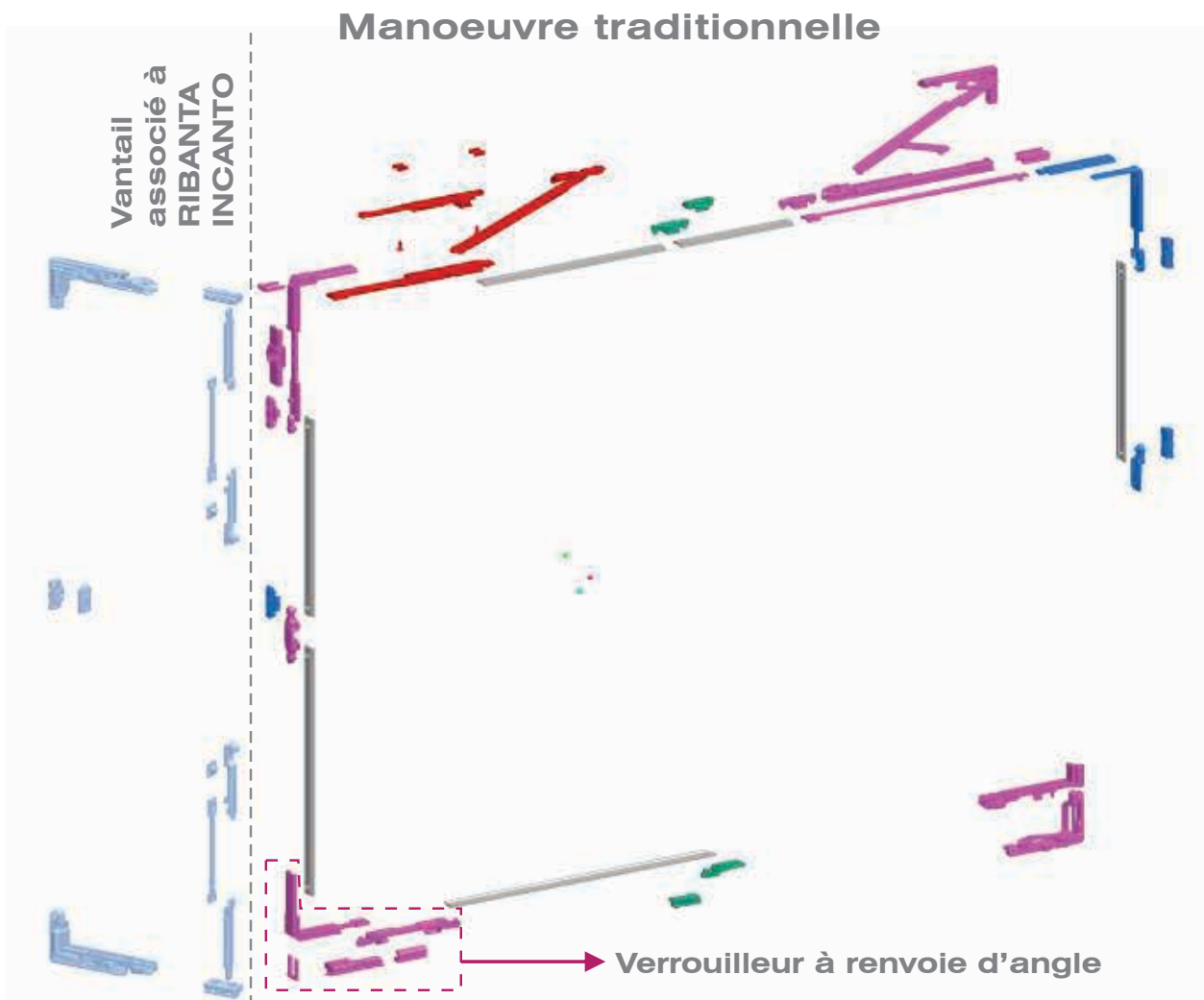
1	2	3	4	5	6	7	8	9
-	4	130	0	1	4	-	8	1300/1200

Les différents niveaux qui peuvent être atteints sont:  
(en caractères gras ceux de RIBANTA INCANTO)

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Catégorie d'utilisation<br><b>Aucune condition particulière n'est requise pour son utilisation.</b>   |
| 2 | Endurance<br><b>Niveau 4= 15.000 cycles d'ouvertures/fermetures en OB.</b><br>Niveau 5=25.000 cycles d'ouvertures/fermetures à la française.  |
| 3 | Poids maximum de la porte<br><b>100/130: Portée maximale 100/130 Kg.</b>  |
| 4 | Résistance au feu<br><b>Aucune condition particulière n'est requise pour son utilisation sur porte coupe feu.</b>   |
| 5 | Sécurité des usagers<br><b>Niveau 1=son utilisation est sûre pour les usagers.</b>  |
| 6 | Résistance à la corrosion selon la norme EN 1670<br>Niveau 3=haute résistance (96 heures au brouillard salin).<br><b>Niveau 4=très haute résistance (240 heures au brouillard salin).</b> |
| 7 | Sécurité contre l'effraction<br><b>Aucune condition particulière n'est requise pour la sécurité.</b>  |
| 8 | Typologie d'application du mécanisme<br><b>Niveau 8=Typologie A, oscillo-battant avec ouverture à l'intérieur.</b>  |
| 9 | Dimensions de la fenêtre d'essai<br><b>Largeur 1300 mm.</b><br><b>Hauteur maximale: 1200 mm.</b>  |

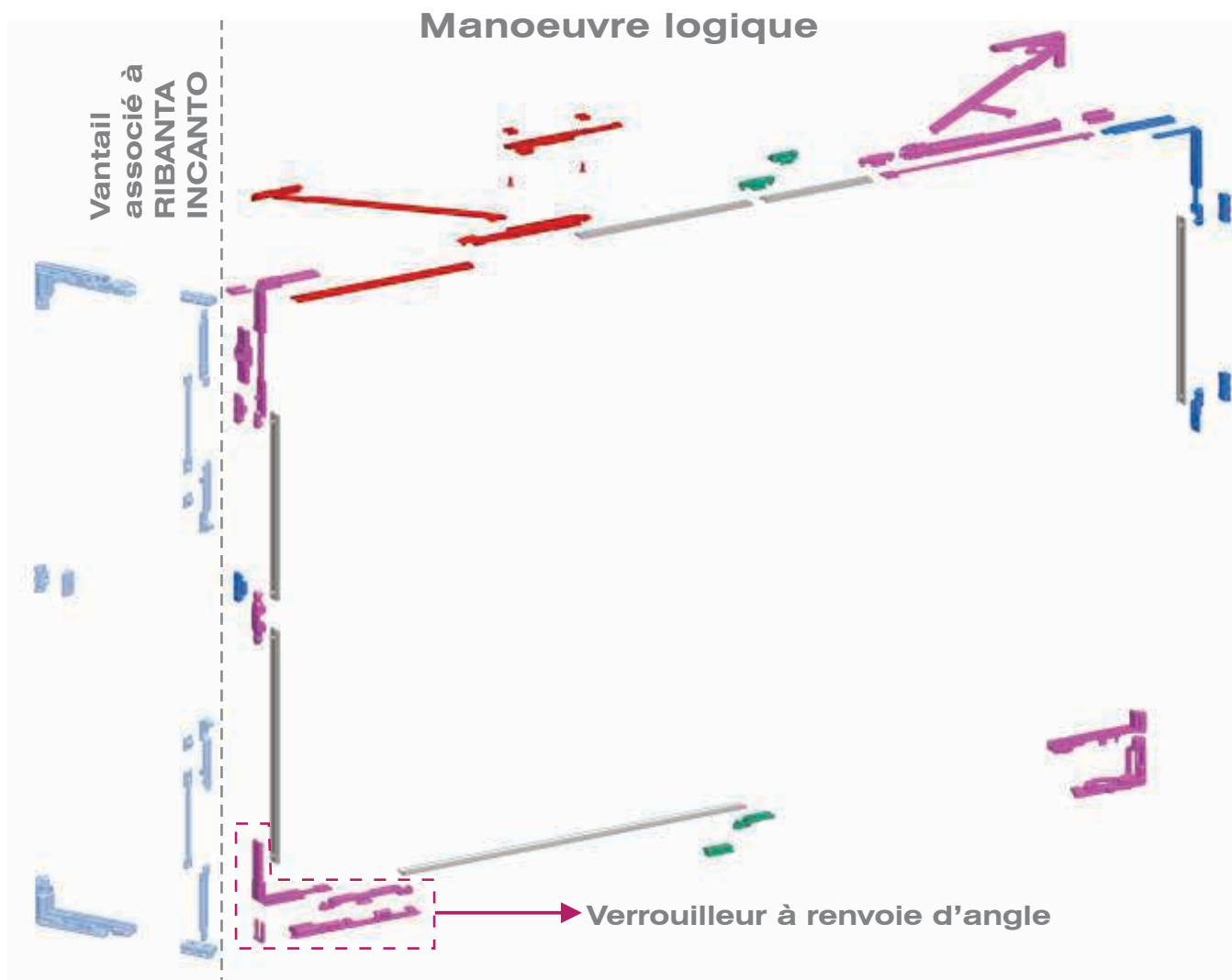
Les valeurs obtenues et reportées dans le tableau ci-dessous, sont le résultat de tests conduits avec des paramètres identiques à ceux indiqués dans la page précédente.

\* Les portées et les champs d'application indiqués ne sont garantis que dans le cas de l'utilisation sur des profils adaptés. Dans les cas de dimensions et poids importants, contacter le service technique du gammiste et celui de Savio.




Modules nécessaires à la réalisation du châssis en fonction des dimensions L et H (en mm)

Cond.t	Description		Manoeuvre traditionnelle	RIBANTA INCANTO						Vantail semi-fixe		
				H mm	700 1400	1401 2800	700 1400	1401 2800	700 1400		1401 2800	1401 2800
				L mm	450 620		621 1300		1301 1400		1401 1700	
5	Module de base avec compas standard et paumelles invisibles main droite		3010									
5	Module de base avec compas standard et paumelles invisibles main gauche		3010.1				1	1	1	1	1	
5	Module de base avec compas court et paumelles invisibles main droite		3010.3									
5	Module de base avec compas court et paumelles invisibles main gauche		3010.4	1	1							
5	Compas supplémentaire		3100.800					1	1	1		
5	Kit de renfort 130 Kg main droite/gauche		3010.718R/L		1							
40	Verrouilleur		3100.821								1	
40	Gâche réglable		1243.721								2	
40	Verrouilleur		1243.710								1	
5	Kit pour fermetures supplémentaires verticales		3010.820			1		1		1	1	
5	Kit de paumelles invisibles pour vantail associé		3020									1
40	Radisseur côté paumelle (H > 1400 mm)		1246.832									1
1	Gabarit de pose pour réf. 3010/.1/.3/.4 e per 3011/.1/.3/.4		3100.950		1							

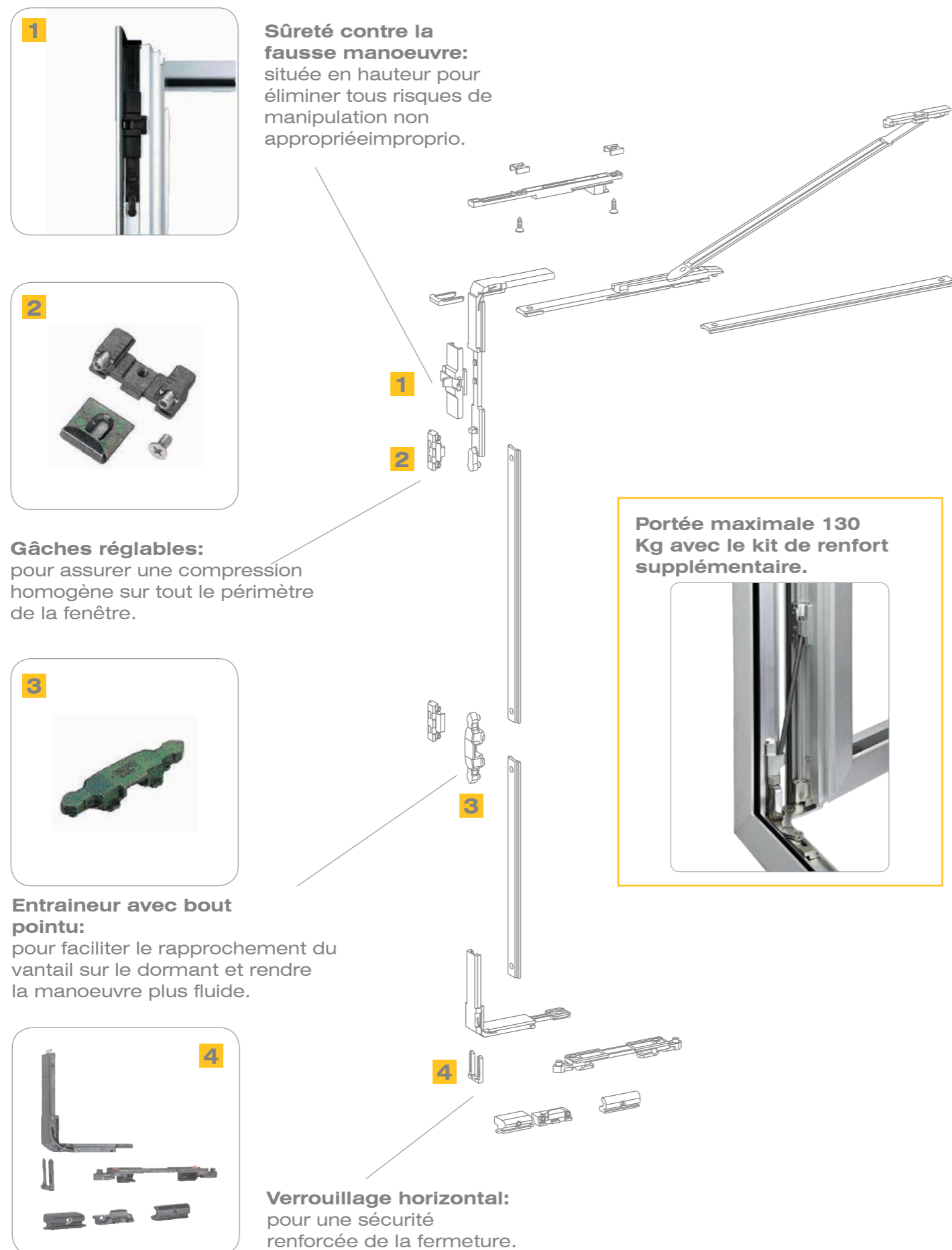


Modules nécessaires à la réalisation du châssis en fonction des dimensions L et H (en mm)

Cond.t	Description		Manoeuvre logique	RIBANTA INCANTO								Vantail semi-fixe
				H mm	700 1400	1401 2800	700 1400	1401 2800	700 1400	1401 2800	1401 2800	
				L mm	450 620		621 1200		1201 1400		1401 1500	
5	Module de base avec compas standard et paumelles invisibles main droite		3011				1	1	1	1	1	
5	Module de base avec compas standard et paumelles invisibles main gauche		3011.1									
5	Module de base avec compas court et paumelles invisibles main droite		3011.3									
5	Module de base avec compas court et paumelles invisibles main gauche		3011.4	1	1							
5	Compas supplémentaire		3101.800					1	1	1		
5	Kit de renfort 130 Kg main droite/gauche		3010.718R/L				1					
40	Verrouilleur		3100.821								1	
40	Gâche réglable		1243.721								2	
40	Verrouilleur		1243.710								1	
5	Kit pour fermetures supplémentaires verticales		3010.820		1		1		1	1		
5	Kit de paumelles invisibles pour vantail associé		3020									1
40	Radisseur côté paumelle (H > 1400 mm)		1246.832									1
1	Gabarit de pose pour réf. 3010/.1/.3/.4 e per 3011/.1/.3/.4		3100.950				1					



## Ferrure O.B. pour profils à chambre européenne

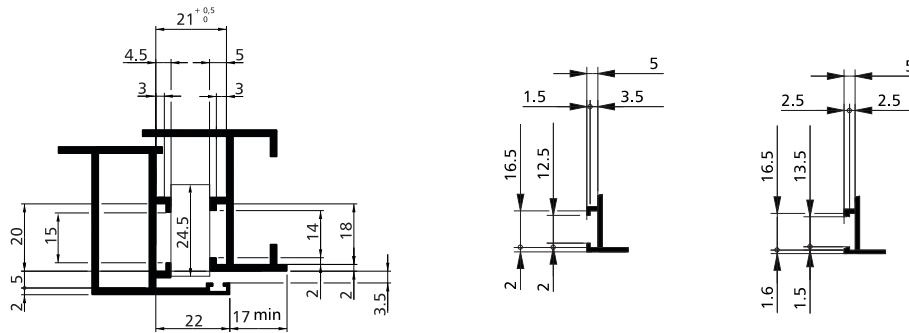


## Ferrure O.B. pour profils à chambre européenne



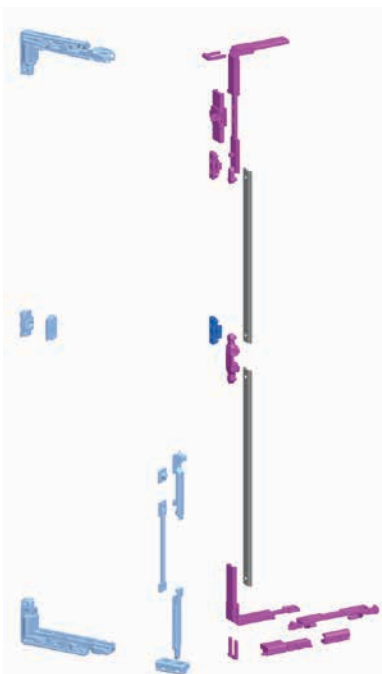
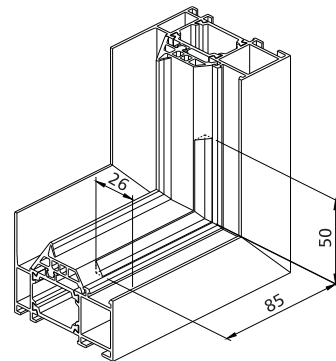
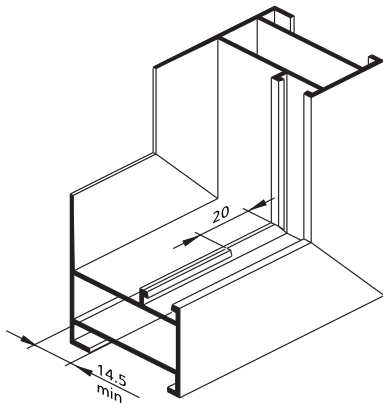
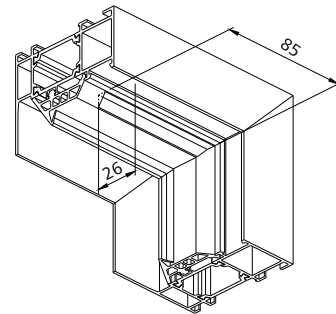
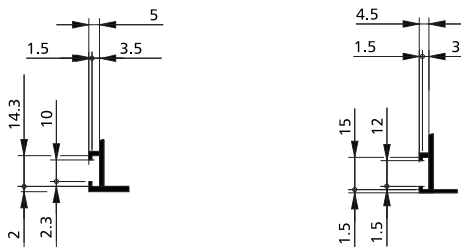


Pour les profils à Chambre Européenne et avec les rainures suivantes sans nécessiter aucun usinage:



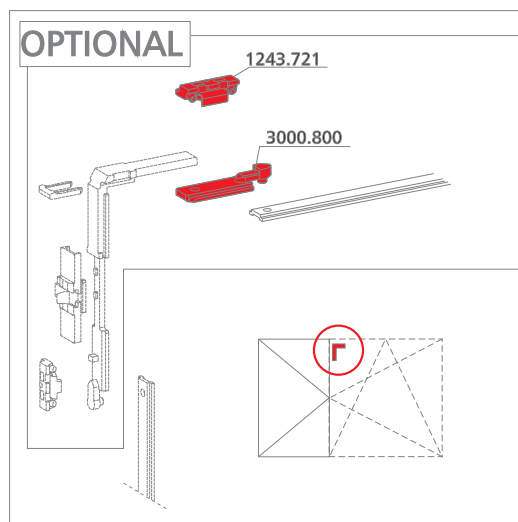
Seulement pour les rainures suivantes, couper dans les angles les gorges du profil tel qu'indiqué:

Si la dimension est inférieure à 26 mm, découper le joint comme indiqué:



### Montage du verrouilleur art. 3000.800 (en option)

Utilisable avec largeur du vantail (L) de 500 à 1300 mm



### Domaine d'application

H	2700	●	45	36	35	30	26	22	20	18	16	15	14	13	12	11
	2600	●	47	38	37	31	27	23	21	19	17	15	14	13	12	11
	2500	●	●	40	38	33	28	24	22	19	18	16	15	14	12	11
	2400	●	●	41	40	34	29	26	23	20	18	17	16	14	12	11
	2300	●	●	43	42	36	31	27	24	21	19	18	16	14	12	11
	2200	●	●	46	44	38	32	28	25	22	20	19	16	14	12	11
	2100	●	●	48	47	40	34	30	26	24	21	19	16	14	12	11
	2000	●	●	●	49	42	36	31	28	25	23	19	16	14	12	11
	1900	●	●	●	●	45	38	33	29	26	23	19	16	14	12	11
	1800	●	●	●	●	47	40	35	31	28	23	19	16	14	12	11
	1700	●	●	●	●	●	43	38	33	28	23	19	16	14	12	11
	1600	●	●	●	●	●	46	40	35	28	23	19	16	14	12	11
	1500	●	●	●	●	●	●	43	35	28	23	20	16	14	12	10
	1400	●	●	●	●	●	●	45	35	28	23	20	16	14	12	10
	1300	●	●	●	●	●	●	45	35	29	23	20	16	14	12	9
	1200	●	●	●	●	●	●	45	35	29	24	20	16	13	10	7
	1100	●	●	●	●	●	●	45	36	29	24	20	15	11	7	5
1000	●	●	●	●	●	●	45	36	29	24	17	12	8	5	X	
900	●	●	●	●	●	●	46	36	28	19	13	8	4	X	X	
800	●	●	●	●	●	●	46	34	22	13	7	X	X	X	X	
700	●	●	●	●	●	●	41	25	14	6	X	X	X	X	X	
		450	500	600	614	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700
		L														

**Poids max du vantail 130 Kg**  
avec kit de renfort art. 3010.718R/L



Product Quality Hardware  
QM 328  
Reg.-N°: 228 6016161

ZERTIFIZIERT

H	2700	39	34	27	26	22	19	17	15	13	12	11	10	9	9	8
	2600	41	35	28	27	23	20	17	15	14	13	11	10	10	9	8
	2500	42	37	30	29	24	21	18	16	14	13	12	11	10	9	9
	2400	44	39	31	30	26	22	19	17	15	14	13	11	11	10	9
	2300	47	41	32	32	27	23	20	18	16	14	13	12	11	10	10
	2200	49	43	34	33	28	24	21	19	17	15	14	13	12	11	10
	2100	●	45	36	35	30	26	22	20	18	16	15	13	12	12	11
	2000	●	48	38	37	32	27	23	21	19	17	15	14	13	12	11
	1900	●	●	40	39	33	29	25	22	20	18	16	15	14	12	11
	1800	●	●	43	42	36	30	26	23	21	19	17	16	14	12	11
	1700	●	●	46	44	38	32	28	25	22	20	19	16	14	12	11
	1600	●	●	49	48	41	35	30	27	24	22	19	16	14	12	11
	1500	●	●	●	●	44	37	33	29	26	23	20	16	14	12	10
	1400	●	●	●	●	47	40	35	31	28	23	20	16	14	12	10
	1300	●	●	●	●	●	44	38	34	29	23	20	16	14	12	9
	1200	●	●	●	●	●	48	42	35	29	24	20	16	13	10	7
	1100	●	●	●	●	●	●	45	36	29	24	20	15	11	7	5
1000	●	●	●	●	●	●	45	36	29	24	17	12	8	5	X	
900	●	●	●	●	●	●	46	36	28	19	13	8	4	X	X	
800	●	●	●	●	●	●	46	34	22	13	7	X	X	X	X	
700	●	●	●	●	●	●	41	25	14	6	X	X	X	X	X	
		450	500	600	614	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700
		L														

**Peso max dell' anta 100 Kg**



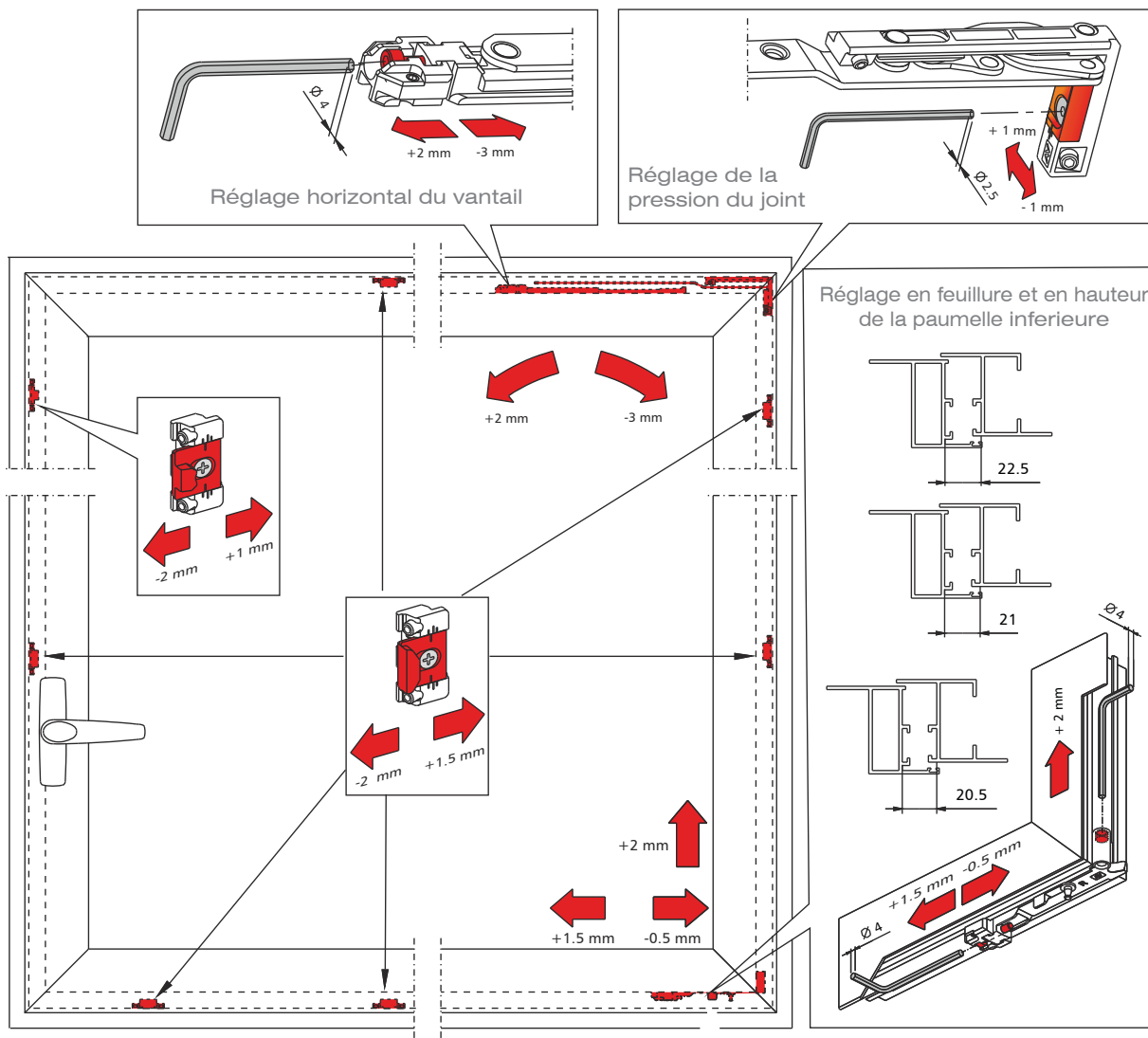
Product Quality Hardware  
QM 328  
Reg.-N°: 228 6016161

ZERTIFIZIERT

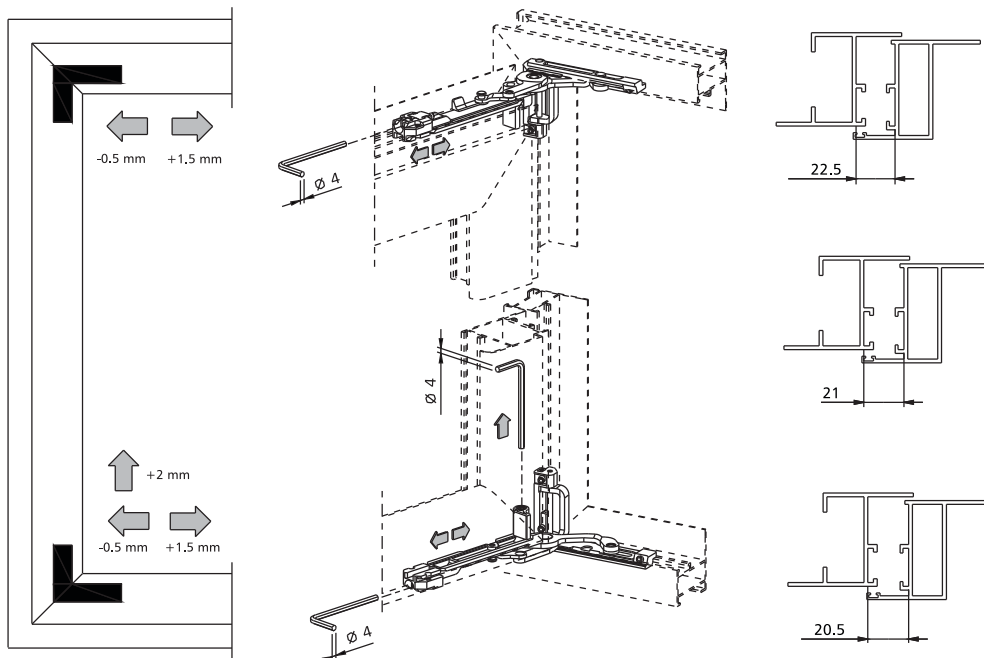
Epaisseur max du produit verrier de 50 mm   
Epaisseur max du produit verrier indiqué (ex. 20 mm)   
Non réalisable

NOTE: L épaisseur du vitrage indiquée correspond au produit verrier seulement (sans vide d air).

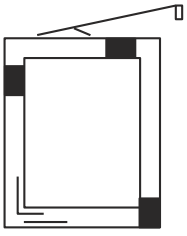

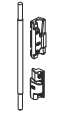
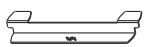
### Réglage art. 3010/.1/.3/.4 - 3011/.1/.3/.4








### Réglage art. 3020



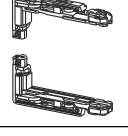
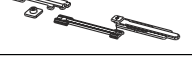


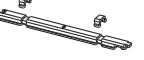
## Modules de base (4 points de fermeture)

Image	Réf.	Description	Cond.t	Finitions
	3010	(brev.) Module de base avec compas standard et paumelles invisibles main droite, manoeuvre traditionnelle	5	
	3010.1	(brev.) Identique à 3010 mais avec paumelles invisibles main gauche	5	
	3010.3	(brev.) Module de base avec compas court et paumelles invisibles main droite, manoeuvre traditionnelle	5	
	3010.4	(brev.) Identique à 3010.3 mais avec paumelles invisibles main g.che	5	
	3011	(brev.) Module de base avec compas standard et paumelles invisibles main droite, manoeuvre logique	5	
	3011.1	(brev.) Identique à 3011 mais avec paumelles invisibles main gauche	5	
	3011.3	(brev.) Module de base avec compas court et paumelles invisibles main droite, manoeuvre logique	5	
	3011.4	(brev.) Identique à 3011.3 mais avec paumelles invisibles main g.che	5	
	3100.800	Compas supplémentaire pour la manoeuvre traditionnelle	5	
	3101.800	Compas supplémentaire pour la manoeuvre logique	5	
	3010.718R	Kit de renfort main droite 130 Kg	5	
	3010.718L	Kit de renfort main gauche 130 Kg	5	
	3100.950	Gabarit de pose des accessoires sur le dormant, pour réf. 3010/.1/.3/.4 et 3011/.1/.3/.4.	5	



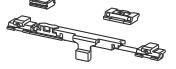






## Points de fermeture supplémentaires

	3100.821	Verrouilleur en zamak zingué noir, 1 patin en escorène, 1 douille de majoration Ø 6-Ø 8 mm	40	
	1243.710	Verrouilleur en zamak zingué noir, 1 patin de polyuréthane	5	
	1243.721	Gâche réglable en zamak zingué noir, 2 vis pointeau M5x12 et 1 vis à tête fraisée plate M4x8 en acier inox 304, pré-assemblées	5	
	3000.800	Verrouilleur (seulement pour oscillo-battant et vantail semi-fixe associé), en alternative au verrou supérieur	40	
	3010.820	Kit pour fermetures supplémentaires verticales en zamak zingué noir, 6 vis-pointeaux M5x12 en acier inox 304, pré-assemblées	5	

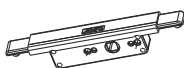
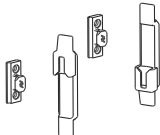



## Accessoires pour le vantail semi-fixe

	3020	(brev.) Kit de paumelles invisibles pour le vantail associé à RIBANTA INCANTO en zamak zingué noir et acier zingué blanc à haute résistance. Portée maximale 80 Kg	5	
	3000.850/ .851/2/3/4 -3000.896	Verrou en feuillure en nylon noir et acier zingué, clameau de positionnement en zamak, 1 vis pointeau M5x6 en acier inox 304, pré-assemblée	20	
	1243.830/8	Verrou en feuillure avec gâche en zamak zingué noir et acier inox 430, 2 vis pointeau M5x6 en acier inox 304 pré-assemblées	20	
	1541/.1/.2 1541.6	(brev.) Verrou (course 20 mm) en nylon noir et acier zingué, clameau de positionnement en zamak	50	
	1541.800 1541.801	Tringle en nylon noir pour art. 1541/.6 et pour art. 3000.850, 3000.851, 3000.852, 3000.853, 3000.854. Identique à 1541.800 mais pour art. 1541.1 et 3000.852.	50	

## Accessoires pour le vantail semi-fixe associé

Image	Réf.	Description	Cond.t	Finitions
	1541.820	Tringle en aluminium anodisé noir electrocoloré pour art. 1541/.1/.2/.3/.6	50	
	1545/.1 1545.2/.3	SERRA Verrou en feuillure 31.5 cm (course 22 mm), en zamak zingué noir, acier inox 430 et nylon, boîtier d'appui en nylon, 2 vis pointeau M5x6 en acier inox, pré-assemblées	50	
	3000.841	Verrou inférieur avec gâche et rampe de maintien en acier inox, nylon et zamak zingué noir, visserie en acier inox 304	10	
	1468	Houssette en zamak zingué noir et nylon, 2 vis à tête cylindrique plate 4,2x19 en acier zingué	20	
	1404	Gâche en zamak zingué noir, écrou papillon et 1 vis à tête fraisée plate M5x10 en acier inox 304, pré-assemblés	100	
	1414	Gâche réglable en zamak zingué noir, 1 vis pointeau M5x12 en acier inox, pré-assemblée, 2 coquilles en nylon	200	
	1415	Gâche double en zamak zingué noir, 2 vis pointeau M5x10 en acier zingué, pré-assemblées	100	
	1416.5	Gâche double en zamak zingué noir, 1 vis pointeau M5x10 en acier zingué, pré-assemblée	100	
	1246.832	Radisseur côté paumelle en zamak zingué noir, 3 vis pointeau M5x12 et 1 vis à tête fraisée plate M4x8 en acier inox 304 pré-assemblées	40	

## Accessoires optionnels

	1200/7	MONO Boîtier de crémonne encastré mono-directionnel avec entrée de 8 mm et entraxe de 43 mm, en zamak zingué noir, trou carré de 7 mm, douilles de majoration Ø 6-Ø 8 en nylon	5	
	1203/7	Identique à 1200/7 mais entrée de 16 mm	5	
	1246.835	Kit anti-effraction (rainures 13,5x16,5 et 14x18), ambidextre, en zamak zingué noir, 2 vis à tête fraisée plate M5x18 en acier inox 304 (autoformantes), 2 douilles Ø 6-Ø 8 mm en nylon	40	
	1246.838	Identique à 1246.835 mai pour rainures 10x14,3-12x15-12,5x16,5	40	
	1243.704	Entraîneur crémonne en zamak zingué noir, 2 patins de polyuréthane	10	
	1343.4	Compas limiteur d'ouverture à frein en zamak zingué noir, polyuréthane et acier inox 304, 2 vis pointeau M5x8 et 2 vis pointeau M5x12 en acier zingué pré-assemblées.	10	
	1490	BLOCAL Serrure en zamak, nylon et acier inox 430, avec cylindre de sûreté (s'ouvrant), 2 vis à tête cylindrique plate M5x12 et 2 vis à tête cylindrique plate Ø 3,9x13 en acier inox 304.	10	1013, 1015, 1035, 7035, 8019, 9001, 9005, 9010, BL10, C, SILV

# Les certifications



**ift-KONFORMITÄTSZERTIFIKAT**  
ift-CERTIFICATE OF CONFORMITY



## Beschlüge / Hardware

<b>Produktfamilien</b> <i>product families</i>	<b>Dreh- und Drehkippschlüge für Fenster und Fenstertüren</b> <i>turn and tilt-turn hardware for windows and casement doors</i>
<b>Produkt</b> <i>product</i>	<b>RIBANTATRE 150, RIBANTA 4, RIBANTA 5, RIBANTA INCANTO, RIBANTA INCANTO+</b>
<b>Einsatzbereich</b> <i>field of application</i>	<b>Systeme mit entsprechender Beschlagaufnahme</b> <i>systems with suitable hardware groove</i>
<b>max. Flügelgewicht</b> <i>max. casement weight</i>	<b>max. 170 kg</b>
<b>Hersteller</b> <i>manufacturer</i>	<b>Savio S.p.A.</b> via Torino 25 (S.S.25), I 10050 Chiusa S. Michele
<b>Produktionsstandort</b> <i>production site</i>	<b>Savio S.p.A.</b> via Torino 25 (S.S.25), I 10050 Chiusa S. Michele



Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass die benannten Beschlüge den Anforderungen des ift-Zertifizierungsprogramms für Beschlüge (QM328 2014-5) entsprechen. Grundlagend sind durch die Prüflabor erstellte Produktfamilien der aufgeführten Beschlüge, Prüfung durch das Prüflabor nach EN 13208:2006 und EN 1191:2012 unter Berücksichtigung der Anweisungsdigramme, eine werkseigene Produktionskontrolle des Herstellers und eine Fremdüberwachung der Fertigung durch die Überwachungsstelle in dem benannten Standort. Das Zertifikat ist nur in Verbindung mit dem dazugehörigen Überwachungswertung gültig. Die Gültigkeitsdauer des Zertifikates beträgt 5 Jahre. Mit der Erteilung des Zertifikates ist eine regelmäßige Fremdüberwachung des Herstellers verbunden. Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit dem erforderlichen Nachweis unverzüglich schriftlich anzuzeigen. Das Unternehmen ist berechtigt, die Beschlüge gemäß der ift-Zertifizierung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen. Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen:  
1. Übersicht der Produktfamilien.  
2. Austauschbarkeit nach EN 14351-1

The present certificate attests that the hardware mentioned fulfills the requirements of the ift-certification scheme for hardware (QM328 2014-5). Basis of the certificate are the product families of the hardware listed that have been compiled by the test laboratory, tests performed by the test laboratory as per EN 13208:2006 and EN 1191:2012 based on the application diagrams, factory production control by the manufacturer and third-party surveillance audits of the production by the surveillance bodies at the sites mentioned. The certificate is valid only in conjunction with the corresponding surveillance contract. The certificate is valid for a period of 5 years. Award of the certificate is subject to regular third-party surveillance of the manufacturer. The reproduction of the certificate without any change whatsoever from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Zert accompanied by the necessary evidence. The company is authorized to affix the ift-certified-mark to the hardware according to the ift rules for use of the ift-certified-mark. This Certificate contains 2 Annexes:  
1. List of product families  
2. Interchangeability as j

 EN 1191 EN 12400 Klasse 2	<b>Dauerfunktion</b> <i>resistance to repeated opening and closing</i>
 EN 12046-1 EN 13115 Klasse 2	<b>Bedienungskräfte</b> <i>operating forces</i>
 EN ISO 9227 EN 1870 Klasse 4	<b>Korrosionsschutz</b> <i>corrosion protection</i>

*Christian Kehrer*

Rosenheim  
14. Dezember 2015

Christian Kehrer  
Leiter ift Zertifizierungs- und Überwachungsstelle  
Head of ift Certification and Surveillance Body

Vertrag-Nr. / Contract No.: 228 8016161      Zertifikat-Nr. / Certif. No.: ITB-1691/W  
Gültig bis / Valid until: 23.06.2018

ift Rosenheim GmbH      Kontakt      Prüfung und Kalibrierung - EN ISO/IEC 17025  
 Theodor Gieß Str. 7-9      Tel: +49 8331 281-0      Inspektion - EN ISO/IEC 17020  
 D-83028 Rosenheim      Fax: +49 8331 281-355      Zertifizierung Produkte - EN ISO/IEC 17066  
 www.ift-rosenheim.de           Zertifizierung Managementsysteme - EN ISO 9001



**INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ**  
**ZAKŁAD CERTYFIKACJI**  
ul. FILTROWA 1, 00-611 WARSZAWA  
tel.: (22) 57 96 167, (22) 57 96 166, fax: (22) 57 96 295  
e-mail: certyfikacja@itb.pl, www.itb.pl



## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

### ITB-1691/W

Potwierdza się, że:

### Okucia uchylno-rozwierane i rozwierane do okien i drzwi balkonowych aluminiowych

Klasyfikacja wg EN 13126-8:2006

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
RIBANTA 3	-	4	150	0	1	4	-	8	1550x1400
RIBANTA 4	-	4	100	0	1	4	-	8	1300x1200
RIBANTA 5	-	4	170	0	1	4	-	8	1550x1400
	-	4	140	0	1	4	-	8	1550x1400
	-	4	110	0	1	4	-	8	1300x1200
RIBANTA INCANTO	-	4	100	0	1	4	-	8	1300x1200
RIBANTA INCANTO+	-	4	130	0	1	4	-	8	1300x1200
ANTA	-	4	80	0	1	4	-	8	900x2300

produkowane w zakładzie produkcyjnym przez:

**SAVIO S.p.A.**  
Via Torino 25  
I 10050 Chiusa San Michele

wprowadzone do obrotu przez  
**ESCO Polska Sp. z o.o.**  
ul. Sterdyńska 1  
03-797 Warszawa

spełniają wymagania określone w:  
**EN 13126-8:2006**  
(odpowiednik krajowy PN-EN 13126-8:2007)

Producent wdrożył system zakładowej kontroli produkcji i prowadzi badania próbek wyrobu, pobranych w zakładzie produkcyjnym, zgodnie z planem badań.  
 Zakład Certyfikacji ITB przeprowadził wstępne badania typu oraz wstępny audit zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji, prowadzi stały nadzór, ocenę i akceptację zakładowej kontroli produkcji.  
 Niniejszy certyfikat jest dokumentem dobrowolnym. Proces dobrowolnej certyfikacji został przeprowadzony według systemu 4, określonego w ISO/IEC Guide 67 (przyjętego przez Zakład Certyfikacji ITB jako system 1D).  
 Certyfikat zgodności nr ITB-1691/W został wydany po raz pierwszy 23.06.2008. Niniejszy certyfikat (zaktualizowany 16.12.2010, 20.10.2011, 27.03.2012) może być stosowany tylko w odniesieniu do wyrobów spełniających wymagania ww. specyfikacji technicznej i jest ważny, dopóki specyfikacja techniczna zachowuje swoją ważność oraz nie uległy istotnym zmianom: typ wyrobu, warunki i miejsce produkcji lub system zakładowej kontroli produkcji.

KIEROWNIK  
Zakładu Certyfikacji



Barbara Dobosz



Warszawa, 27.03.2012

DYREKTOR  
Instytutu Techniki Budowlanej



Marek Kaproni







Savio S.p.A.  
Via Torino, 25 (S.S. 25) - 10050 Chiusa S. Michele (TO)  
Tel. +39 011 964 34 64 - Fax +39 011 964 34 74  
[www.savio.it](http://www.savio.it) - [export@savio.it](mailto:export@savio.it)

